

Mt. San Antonio College  
English as a Second Language Program

---

Mt.Sac vous offre un programme de ESL remarquable a conçu pour aider améliorer votre langue, vos techniques d'étude, les techniques de travail, et les techniques de communication anglaises générales. En plus, vous allez explorer la culture Américaine, utiliser les ordinateurs pour faire des recherches, et travailler en groupe sur les projets qui vous intéressent.

**Les cours disponibles :**

Il y a 8 niveaux de ESL dans notre programme. L'examen de placement de ESL que vous prenez va nous aider à déterminer votre niveau d'anglais. Les cours que nous offrons incluent des classes de grammaires et des classes de technique spécialisées.

**Les Classes de grammaires:** dans les classes de grammaires, vous apprendrez des techniques anglaises intégrées tel en écoutant, en parlant, en lisant et en écrivant, et aussi vous apprendrez la grammaire et la prononciation. vous ferez des projets et des présentations. En plus, vous devez passer un midterm et un examen final. Les classes ( ) auront lieu pour 12 à 15 heures par semaine.

<b>Pour les étudiants littéraires:</b>	<b>Pour les classes élémentaires:</b>	<b>Pour les étudiants Intermédiaires:</b>	<b>Pour les niveaux élevés:</b>
<i>Literacy</i>	<i>Level 1</i>	<i>Level 3</i>	<i>Level 5</i>
<i>Pre-Level 1</i>	<i>Level 2</i>	<i>Level 4</i>	<i>Level 6</i>

**Les Classes de techniques:** les classes de techniques sont différents que les classes de niveaux parce qu'ils convergent sur seulement un ou deux techniques. Par exemple, dans une classe d'écriture, vous ferez plus de lecture et d'écriture, et moins de la pratique parlant.

<b>Pour les étudiants littéraires:</b>	<b>Pour les classes élémentaires:</b>	<b>Pour les étudiants Intermédiaires:</b>	<b>Pour les niveaux élevés:</b>
<i>Writing A (pre-1)</i>	<i>Writing A</i>	<i>Writing B</i>	<i>Writing C</i>
<i>Speaking A (pre-1)</i>	<i>Speaking A</i>	<i>Speaking B</i>	<i>Speaking C</i>

**Les classes de technique spécialisées:** Ces classes sont pour les étudiants qui ont un but très spécifique tel que passer l'INS interview pour la citoyenneté, ou pour ceux qui ont besoin de prendre la préparation de TOEFL. Vous devez être au moins en niveau 2 pour prendre les cours de préparation de citoyenneté, et en niveau 5 ou 6 pour prendre les cours de préparation de TOEFL.

<b>Pour les étudiants littéraires:</b>	<b>Pour les classes élémentaires:</b>	<b>Pour les étudiants Intermédiaires:</b>	<b>Pour les niveaux élevés:</b>
None	Citizenship (L-2)	Citizenship	Citizenship&TOEFL

# Mt. San Antonio College

## English as a Second Language Program

마운트 샌 안토니오 대학은 여러분의 언어 능력, 학습 방법, 직업 기술과 의사 소통 능력을 향상시킬 수 있도록 특별히 디자인 된 우수한 영어 교과과정을 제공하고 있습니다. 여러분은 영어를 배우는 동안 미국 일상 문화를 직접 체험하고, 컴퓨터를 이용하여 연구 조사하는 방법을 배울뿐 아니라, 프로젝트 위주로 관심있는 주제에 관하여 조사 발표하는 방법도 배우게 됩니다.

### 교과 과정

ESL 프로그램은 7 등급(Level)으로 나누어져 있으며, 반편성 시험을 통하여 여러분 각자의 수준에 맞는 반을 배정해 드리고 있습니다. 프로그램은 종합반, 실기반, 특별반 등으로 이루어져 있습니다.

### 종합반

종합반은 단어, 속어, 발음, 회화, 작문, 독해, 문법등 다양한 어학 기술을 종합적으로 배울 수 있도록 디자인 된 과정입니다. 각 등급 종합반을 이수한 학생들은 중간고사와 기말고사뿐 아니라 프로젝트 발표등을 통하여 그동안 쌓은 실력을 인정받은 후에 다음 등급으로 올라가게 됩니다. 수업은 일주일에 약 14 시간 내지 17 시간으로 여러분이 최대한으로 영어를 배우실 수 있도록 충분한 시간을 배정하고 있습니다.

기초반	초급반	중급반	상급반
Pre-Level 1	Level 1 Level 2	Level 3 Level 4	Level 5 Level 6

### 실기반

실기반은 종합반과는 달리 한두가지 어학 기능을 중점적으로 다루는 과정입니다.

예를들면, 작문반에서는 읽기와 쓰기를, 회화반에서는 듣기와 말하기를 중점적으로 배우고 연습하게 됩니다.

기초반	초급반	중급반	상급반
Speaking A (Pre-1)	Speaking A Writing A	Speaking B Writing B	Speaking C Writing C

### 특별반

저희 프로그램에는 시민권 준비반과 TOEFL 시험 준비반도 개설되어 있습니다. 시민권 준비반을 수강하려면 최소한 Level 2 이상 되어야 하며, TOEFL 시험 준비반은 Level 5 이상이 되어야만 수강하실 수 있습니다.

기초반	초급반	중급반	상급반
None	Citizenship (Level 2)	Citizenship	Citizenship TOEFL Prep

# Mt. San Antonio College

## English as a Second Language Programs

---

### **INGLES COMO SEGUNDO IDIOMA (ESL)**

Mt. SAC

le ofrece un programa sobresaliente de ESL especialmente diseñado para la superación personal en las áreas de Inglés, estudio, trabajo, y comunicación en general. Además, usted explorará la cultura Americana, investigará utilizando computadoras y otras tecnologías, y trabajando en equipo con otros estudiantes en proyectos de interés común.

### **CURSOS DISPONIBLES**

Hay 7 niveles de ESL en nuestro programa. El examen de diagnóstico de ESL que usted toma nos ayuda a determinar el mejor nivel para usted. Los cursos que ofrecemos incluyen clases integradas (gramática, escritura, conversación ...etc) y otras clases en áreas específicas como conversación, escritura y preparació para el TOEFL test entre otras.

**Niveles (Clases Integradas):** En estas clases, las áreas específicas de gramática, lectura, conversación, pronunciación y escritura son integradas y presentadas al estudiante de una manera uniforme y balanceada. Cada clase incluye proyectos y presentaciones individuales y de equipo; además de un examen de medio semestre y un examen final para medir y mostrar su progreso durante el semestre. Nuestras clases se reúnen de 12 a 15 horas por semana para darle a usted la mayor cantidad de tiempo posible para su aprendizaje. Los niveles están distribuidos de la siguiente manera:

Literacy	Beginning	Intermediate	Advanced
Pre-Level 1	Level 1 Level 2	Level 3 Level 4	Level 5 Level 6

**Clases en Areas Específicas:** Estas clases son diferentes de las clases integradas porque son enfocadas en áreas específicas de estudio. Por ejemplo, en una clase de escritura, usted podrá practicar la escritura y hasta cierto punto la lectura, pero tendrá menos oportunidad en la práctica de conversación y escucha.

Literacy	Beginning	Intermediate	Advanced
Speaking A (Pre-1)	Speaking A Writing A	Speaking B Writing B	Speaking C Writing C

Literacy Levels	Beginning Levels	Intermediate Levels	Advanced Levels
<i>None</i>	<i>Citizenship (L-2)</i>	<i>Citizenship</i>	<i>Citizenship</i> <i>TOEFL</i>

**Preparacion para TOEFL:** Estas clases son para estudiantes que comparten la meta específica de tomar y aprobar el examen de TOEFL. Este curso está disponible en días entre semana y sábados. Usted necesita tener un nivel avanzado (niveles 5 o 6) para tomar el curso de preparación para el examen de TOEFL.

**Clases de Ciudadanía:** Esta clase es para los alumnos que comparten la meta específica de tomar y aprobar la entrevista para la ciudadanía y está disponible solamente los sábados. Necesita de estar en nivel dos (2) o mas alto.

# Mt. San Antonio College

## English as a Second Language Program

마운트 샌 안토니오 대학은 여러분의 언어 능력, 학습 방법, 직업 기술과 의사 소통 능력을 향상시킬 수 있도록 특별히 디자인 된 우수한 영어 교과과정을 제공하고 있습니다. 여러분은 영어를 배우는 동안 미국 일상 문화를 직접 체험하고, 컴퓨터를 이용하여 연구 조사하는 방법을 배울뿐 아니라, 프로젝트 위주로 관심있는 주제에 관하여 조사 발표하는 방법도 배우게 됩니다.

### 교과 과정

ESL 프로그램은 7 등급(Level)으로 나누어져 있으며, 반편성 시험을 통하여 여러분 각자의 수준에 맞는 반을 배정해 드리고 있습니다. 프로그램은 종합반, 실기반, 특별반 등으로 이루어져 있습니다.

### 종합반

종합반은 단어, 속어, 발음, 회화, 작문, 독해, 문법등 다양한 어학 기술을 종합적으로 배울 수 있도록 디자인 된 과정입니다. 각 등급 종합반을 이수한 학생들은 중간고사와 기말고사뿐 아니라 프로젝트 발표등을 통하여 그동안 쌓은 실력을 인정받은 후에 다음 등급으로 올라가게 됩니다. 수업은 일주일에 약 14 시간 내지 17 시간으로 여러분이 최대한으로 영어를 배우실 수 있도록 충분한 시간을 배정하고 있습니다.

기초반	초급반	중급반	상급반
Pre-Level 1	Level 1 Level 2	Level 3 Level 4	Level 5 Level 6

### 실기반

실기반은 종합반과는 달리 한두가지 어학 기능을 중점적으로 다루는 과정입니다.

예를들면, 작문반에서는 읽기와 쓰기를, 회화반에서는 듣기와 말하기를 중점적으로 배우고 연습하게 됩니다.

기초반	초급반	중급반	상급반
Speaking A (Pre-1)	Speaking A Writing A	Speaking B Writing B	Speaking C Writing C

### 특별반

저희 프로그램에는 시민권 준비반과 TOEFL 시험 준비반도 개설되어 있습니다. 시민권 준비반을 수강하려면 최소한 Level 2 이상 되어야 하며, TOEFL 시험 준비반은 Level 5 이상이 되어야만 수강하실 수 있습니다.

기초반	초급반	중급반	상급반
None	Citizenship (Level 2)	Citizenship	Citizenship TOEFL Prep

# MT. SAN ANTONIO COLLEGE

## ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE (ESL)

---

Mt. SAC offers you an outstanding ESL program designed to help improve your language, study skills, job skills, and general English communication skills. In addition, you will explore American culture, do research using computers, and work with classmates on projects that are interesting to you.

### **COURSES AVAILABLE**

There are 7 levels of ESL in our program. The ESL Placement Test that you take will help us determine the best level for you. Courses that we offer include level classes, skill classes, and specialized skill classes.

**Level Classes:** In level classes, you will learn integrated English skills such as listening, speaking, reading, writing, grammar, idioms, and pronunciation. You will do projects and presentations in addition to taking a midterm and a final exam to show how much English you have learned. Level classes meet for 12 to 15 hours per week so you can get the most amount of learning time possible. Levels include:

<b>For Literacy Students:</b>	<b>For Beginning Students:</b>	<b>For Intermediate Students:</b>	<b>For Advanced Students:</b>
<i>Pre-Level 1</i>	<i>Level 1</i>	<i>Level 3</i>	<i>Level 5</i>
	<i>Level 2</i>	<i>Level 4</i>	<i>Level 6</i>

**Skill Classes:** Skill classes are different from Level classes because they focus on just one or two skills. For example, in a Writing class, you will do more reading and writing, and less listening and speaking practice.

<b>Literacy Levels</b>	<b>Beginning Levels</b>	<b>Intermediate Levels</b>	<b>Advanced Levels</b>
<i>Writing A (Pre-1)</i>	<i>Writing A</i>	<i>Writing B</i>	<i>Writing C</i>
<i>Speaking A (Pre-1)</i>	<i>Speaking A</i>	<i>Speaking B</i>	<i>Speaking C</i>

**Specialized Skill Classes:** These classes are for students who share a very specific goal such as passing the INS interview for citizenship, or for those who need to take the TOEFL exam. These courses include: *Citizenship Preparation* and *TOEFL Preparation*. They are available on weekdays and on Saturdays. You may need to be high-beginning (Level 2) or higher in order to take Citizenship Preparation courses. You need to be advanced (Level 5 or 6) in order to take TOEFL Preparation courses.

<b>Literacy Levels</b>	<b>Beginning Levels</b>	<b>Intermediate Levels</b>	<b>Advanced Levels</b>
<i>None</i>	<i>Citizenship (L-2)</i>	<i>Citizenship</i>	<i>Citizenship</i> <i>TOEFL</i>

## VOCATIONAL ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE (VESL)

---

### **VESL: CAREER PATHS**

VESL offers you a way to continue improving your advanced English speaking and writing skills while also gaining proficiency in computers, college and business vocabulary, and career planning. It is a two-semester program, and you may join the morning or the evening program. When you pass the courses for these two semesters, you will have successfully earned 8 to 12 of 'credit by examination'. By continuing your education at Mt. SAC, you can transfer these units onto your permanent Mt. SAC record of units earned. In order to earn a VESL certificate, students must successfully pass all courses in the VESL program.

First Semester: Advanced Speaking, Advanced Writing, Beginning Keyboarding, and Career Planning

Second Semester: Microcomputer Applications, English (credit or noncredit), and an elective course of your choice (credit or noncredit)



**Mt. San Antonio College**  
**ESL New Student Testing Information**

**Exámenes para estudiantes nuevos:** Solamente Los Jueves

**Horario de Exámenes**

Clases Matutinas - 8:30 am & 11:00 am

Clases Vespertinas - 4:30 pm & 7:00 pm

La registraci3n para el exámen comienza una media hora antes de cada exámen.  
 Toma aproximadamente entre 2 y 3 horas el examen, orientaci3n y inscripci3n.

**Estacionamiento:**

- Los estudiantes podrán comprar un pase de \$2 en el cajero que se encuentra en la calle Bonita al sur de la Avenida Temple. Puede estacionarse en el Estacionamiento de Alumnos (Student Lot).
- El colegio cuenta con parquímetros en diferentes estacionamientos también. (25¢/20 min.)

**Ubicaci3n:** Language Center (Edificio 66), Primer Piso  
 (909) 594-5611 Ext. 5235



**Mt. San Antonio College**  
**ESL New Student Testing Information**

**Exámenes para estudiantes nuevos:** Solamente Los Jueves

**Horario de Exámenes**

Clases Matutinas - 8:30 am & 11:00 am

Clases Vespertinas - 4:30 pm & 7:00 pm

La registraci3n para el exámen comienza una media hora antes de cada exámen.  
 Toma aproximadamente entre 2 y 3 horas el examen, orientaci3n y inscripci3n.

**Estacionamiento:**

- Los estudiantes podrán comprar un pase de \$2 en el cajero que se encuentra en la calle Bonita al sur de la Avenida Temple. Puede estacionarse en el Estacionamiento de Alumnos (Student Lot).
- El colegio cuenta con parquímetros en diferentes estacionamientos también. (25¢/20 min.)

**Ubicaci3n:** Language Center (Edificio 66), Primer Piso  
 (909) 594-5611 Ext. 5235



**Mt. San Antonio College**  
**ESL New Student Testing Information**

**Exámenes para estudiantes nuevos:** Solamente Los Jueves

**Horario de Exámenes**

Clases Matutinas - 8:30 am & 11:00 am

Clases Vespertinas - 4:30 pm & 7:00 pm

La registraci3n para el exámen comienza una media hora antes de cada exámen.  
 Toma aproximadamente entre 2 y 3 horas el examen, orientaci3n y inscripci3n.

**Estacionamiento:**

- Los estudiantes podrán comprar un pase de \$2 en el cajero que se encuentra en la calle Bonita al sur de la Avenida Temple. Puede estacionarse en el Estacionamiento de Alumnos (Student Lot).
- El colegio cuenta con parquímetros en diferentes estacionamientos también. (25¢/20 min.)

**Ubicaci3n:** Language Center (Edificio 66), Primer Piso  
 (909) 594-5611 Ext. 5235



**Mt. San Antonio College**  
**ESL New Student Testing Information**

**Exámenes para estudiantes nuevos:** Solamente Los Jueves

**Horario de Exámenes**

Clases Matutinas - 8:30 am & 11:00 am

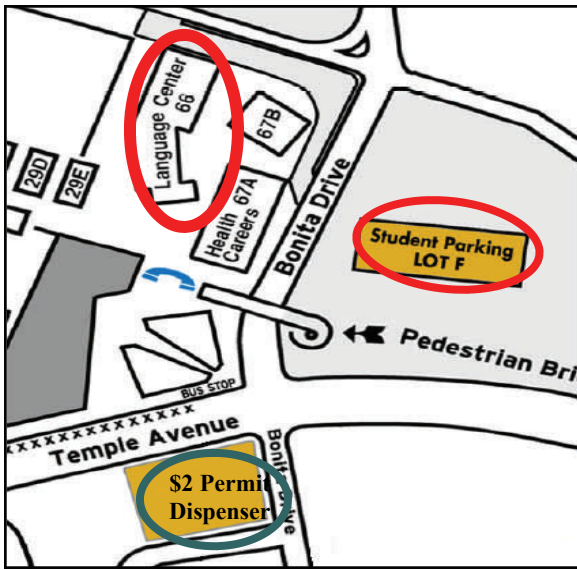
Clases Vespertinas - 4:30 pm & 7:00 pm

La registraci3n para el exámen comienza una media hora antes de cada exámen.  
 Toma aproximadamente entre 2 y 3 horas el examen, orientaci3n y inscripci3n.

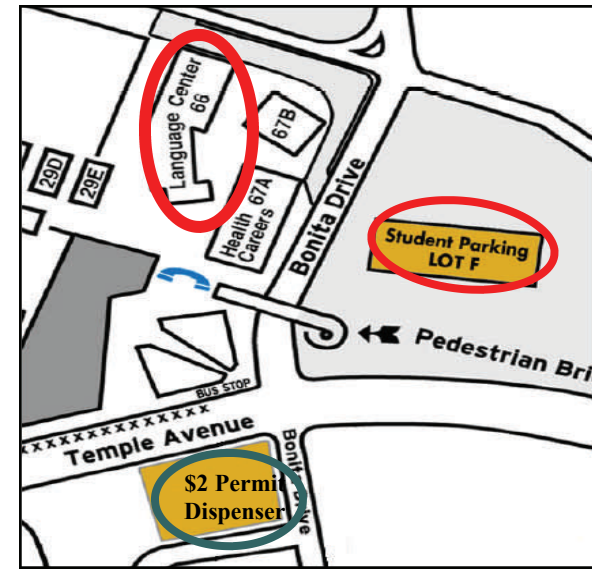
**Estacionamiento:**

- Los estudiantes podrán comprar un pase de \$2 en el cajero que se encuentra en la calle Bonita al sur de la Avenida Temple. Puede estacionarse en el Estacionamiento de Alumnos (Student Lot).
- El colegio cuenta con parquímetros en diferentes estacionamientos también. (25¢/20 min.)

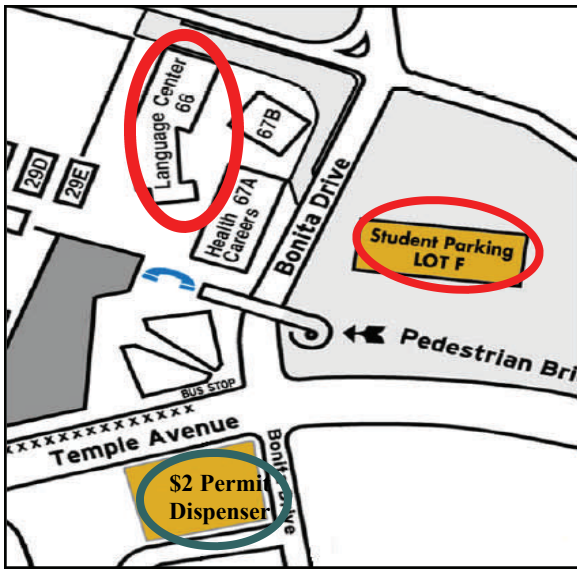
**Ubicaci3n:** Language Center (Edificio 66), Primer Piso  
 (909) 594-5611 Ext. 5235



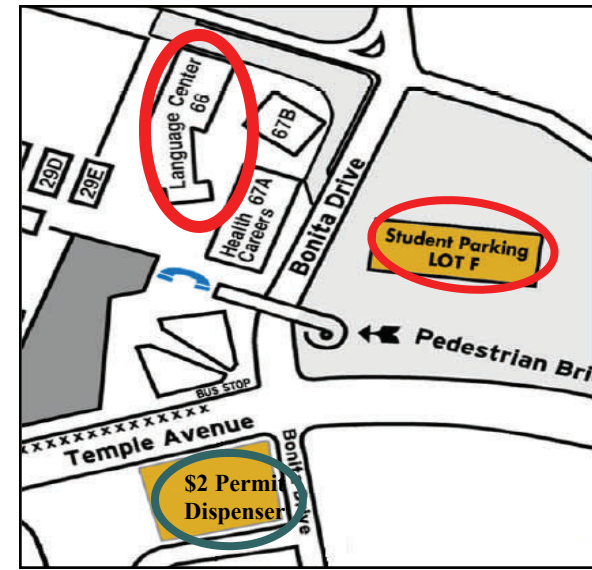
**Estacionamiento:** Puede estacionarse en el Estacionamiento de Alumnos con el pase de \$2, o en los parquímetros en Temple Ave.



**Estacionamiento:** Puede estacionarse en el Estacionamiento de Alumnos con el pase de \$2, o en los parquímetros en Temple Ave.



**Estacionamiento:** Puede estacionarse en el Estacionamiento de Alumnos con el pase de \$2, o en los parquímetros en Temple Ave.



**Estacionamiento:** Puede estacionarse en el Estacionamiento de Alumnos con el pase de \$2, o en los parquímetros en Temple Ave.





Mt. San Antonio College  
ESL New Student Testing Information

**New Student Testing: Thursdays Only**

**Testing Time**

For Morning Classes - 8:30 am & 11:00 am

For Evening Classes - 4:30 pm & 7:00 pm

Sign-up begins 30 minutes before each test.

Please allow 2-3 hours for the testing & orientation process.

**Parking**

- Park in Student Lots with a one-day parking permit (\$2).  
The permit dispenser is on Bonita Dr., south of Temple Ave.
- Or use metered parking on Temple Ave. (25¢ per 20min.)

**Location:** Language Center (BLDG. 66) First floor, Lobby  
(909) 594-5611 Ext. 5235



Mt. San Antonio College  
ESL New Student Testing Information

**New Student Testing: Thursdays Only**

**Testing Time**

For Morning Classes - 8:30 am & 11:00 am

For Evening Classes - 4:30 pm & 7:00 pm

Sign-up begins 30 minutes before each test.

Please allow 2-3 hours for the testing & orientation process.

**Parking**

- Park in Student Lots with a one-day parking permit (\$2).  
The permit dispenser is on Bonita Dr., south of Temple Ave.
- Or use metered parking on Temple Ave. (25¢ per 20min.)

**Location:** Language Center (BLDG. 66) First floor, Lobby  
(909) 594-5611 Ext. 5235



Mt. San Antonio College  
ESL New Student Testing Information

**New Student Testing: Thursdays Only**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Mt. San Antonio College  
ESL New Student Testing Information

**New Student Testing: Thursdays Only**

**Testing Time**

For Morning Classes - 8:30 am & 11:00 am

For Evening Classes - 4:30 pm & 7:00 pm

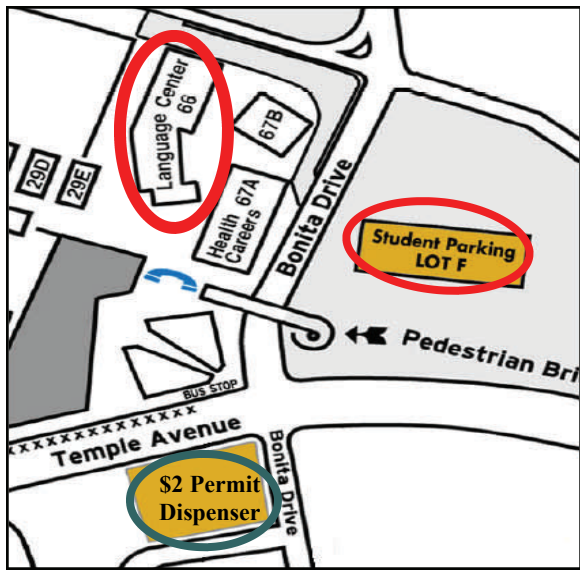
Sign-up begins 30 minutes before each test.

Please allow 2-3 hours for the testing & orientation process.

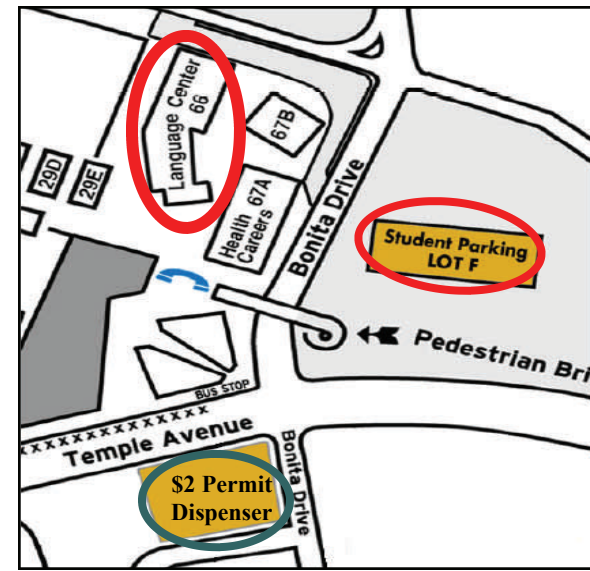
**Parking**

- Park in Student Lots with a one-day parking permit (\$2).  
The permit dispenser is on Bonita Dr., south of Temple Ave.
- Or use metered parking on Temple Ave. (25¢ per 20min.)

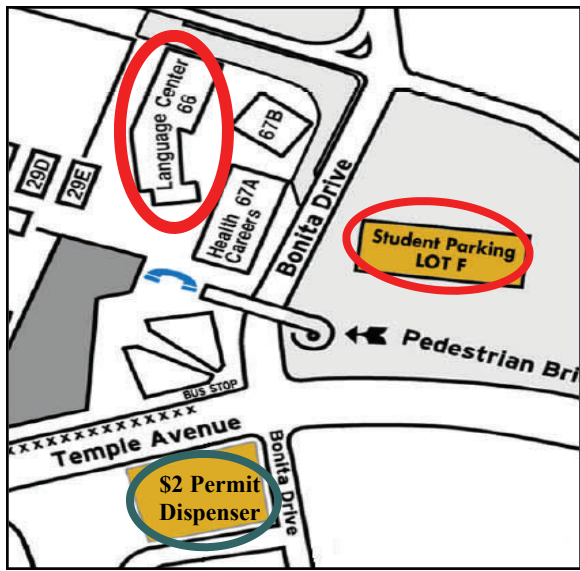
**Location:** Language Center (BLDG. 66) First floor, Lobby  
(909) 594-5611 Ext. 5235



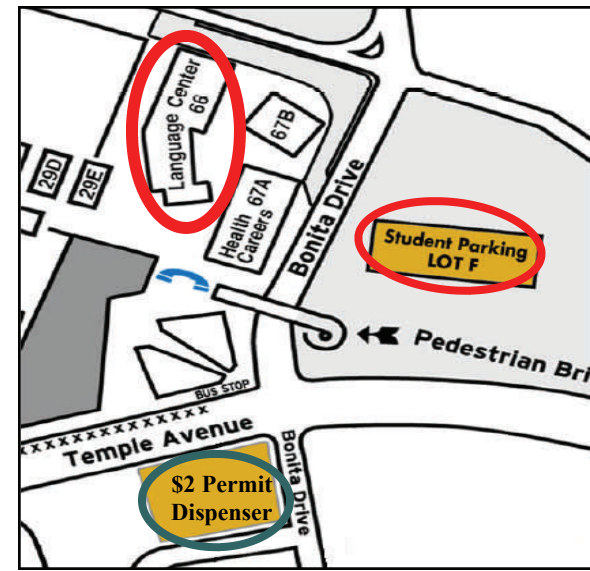
- **Parking:** Park in Student Lots with a one-day parking permit, or use metered parking on Temple Ave.



- **Parking:** Park in Student Lots with a one-day parking permit, or use metered parking on Temple Ave.



- **Parking:** Park in Student Lots with a one-day parking permit, or use metered parking on Temple Ave.



- **Parking:** Park in Student Lots with a one-day parking permit, or use metered parking on Temple Ave.